

# アジア情報室通報

Bulletin of Asian Resources Room

第10巻第2号(2012年6月)

## 目次

中国の族譜：デジタル化の現況を中心に一在外研究報告 湯野基生（国立国会図書館関西館アジア情報課）	2
東洋文庫の3年間一実務研修報告 中村邦子（国立国会図書館国際子ども図書館企画協力課） 新谷扶美子（国立国会図書館総務部人事課）	7
新着参考図書目録（2012.1～2012.3）	10
レファレンスツール紹介 26 近現代中国の教育について調べる	18
平成23年度アジア情報関係機関懇談会概要報告	20

## 中国の族譜：デジタル化の現況を中心に—在外研究報告

湯野基生（国立国会図書館関西館アジア情報課）

### はじめに

筆者は2012年2月より3月にかけて、短期在外研究として上海、南京、北京の図書館を訪れ、貴重資料のデジタル化事業などについて知見を深める機会を得られた。とくに中国の家系図である族譜（家譜）について、今回訪問した上海図書館と国家図書館では積極的にデジタル化を進めており、その説明を受けることができた。以下、この小文では筆者の中国訪問中に得た知見をもとに、中国の族譜についてそのデジタル化に関する動向を中心に紹介することとしたい。

### 族譜とは

中国において、家系に関する記録資料はかなり古い時代から作成されてきた。南北朝期に編纂された目録である『七録』の分類に「譜状部」が見えるように、家系を記録した資料が当時すでに多数作成されていた<sup>1</sup>。それらの家系資料は帝王・貴族のものであった。

これに対し、宋代以降になると、宗族と呼ばれる父系親族集団が形成され、明清時代を通じて庶民階層にまで普及していく。これら近世以降の宗族集団が編纂したものが、現在残っている族譜である（図1）。

族譜には始祖に始まる宗族構成員について、その名前、生没年、業績、家族構成、居住地などの情報のほかに、宗族の歴史や、成員が遵守すべき規範などを収録するものもある。自らの血統的アイデンティティを確認し、成員の範囲を明確化する機能を持つ族譜を編纂することは、宗族を形成する上で欠かせないものであり、またその宗族が地域の名家であることの一つの証明でもあった。

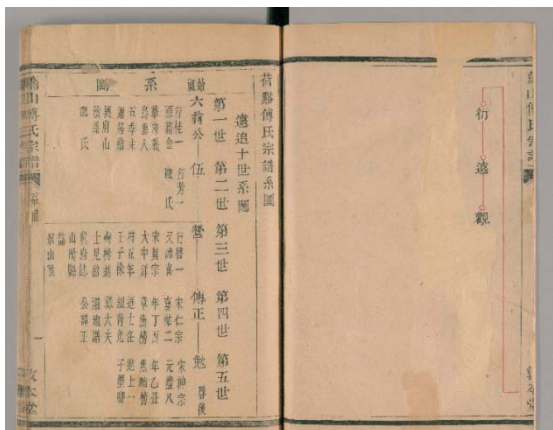


図1 譜系図（清・傅賢明等輯『蕭山傅氏宗譜不分巻』第19冊（嘉慶22年刊））※「国立国会図書館デジタル化資料」収録画像

このような族譜の編纂は近代以後も継続された。中華人民共和国の成立後、族譜の編纂は封建遺制として禁忌とされた時期が続いたが、香港・マカオ・台湾やその他の地域に居住する華人の間で族譜が編纂され続けた。中国大陆においても、改革開放後から族譜の編纂が次第に活発に行なわれるようになっていく。また、同族間での親睦や交流のための宗親会や、族譜作成を支援する企業などが生まれ、それらが開設したウェブサイトも膨大な数に達している<sup>2</sup>。

### 族譜の所蔵状況と目録化

現在中国をはじめ世界に伝存している族譜の大部分は明清時代、とくに清代以降に編纂されたものである。日本における所蔵状況を網羅的に調査した多賀秋五郎『宗譜の研究 資料篇』（東洋文庫1960年）によると、日本国内でも約1,400タイトルもの原資料を所蔵している。うち、国立国会図書館東京本館は東洋文庫の約800タイトルに次ぐ約400タイトルを所蔵する国内有数の機関であり、現在それらのデジタル化もかなり進んでいる<sup>3</sup>。

中国の図書館において、本格的にこれら族譜資料の目録が作成されるのは、第二次大戦後のことになる<sup>4</sup>。各機関の所蔵状況を調査した総合目録としては、前掲の『宗譜の研究』のほか、台湾でも『臺灣區族譜目録』（臺灣各姓歴史淵源發展研究學會1987年）などが編纂された。中国大陆では1997年に『中国家譜綜合目録』（中華書局）が出版された。これは1949年以前に中国大陆および香港、台湾、マカオで編纂された14,719タイトルを収録している。

現時点で最も網羅的な族譜の目録は、2008年に出版された『中国家譜總目』（上海古籍出版社）である。この目録は2000年の「中文文献資源共建共享合作会议（中国語文献資源共同利用協力会議）」<sup>5</sup>で編纂が提案され、2003年末までに全世界で収蔵された族譜52,401タイトルを収録している。さらに現在ではこの成果をもとに、族譜を記述するメタデータ規則を制定して、各機関がオンラインで所蔵データを追加できる『中国家譜總目』データベースを公開する計画が進められている<sup>6</sup>。

### 族譜のデジタル化

#### (1) 上海図書館

この『中国家譜總目』の主編を担当したのが上海図書館である。同館は約5千万冊の蔵書を誇る中国最大の公共図書館であるが、族譜についても約2万タイトルを所蔵する。これは中国国内他機関と比較して際立って多く、世界でも最多である。このコレクションの基礎は文化大

革命期までに形成されたもので、当時族譜の価値が認められなかった時期に、当時の顧廷龍館長をはじめとする同館職員が収集・保存してきたものである。

現在の新館が開館した1996年には「家譜抢救整理小组」を発足させ、年末には族譜閲覧室が正式公開された。これは族譜に特化した閲覧室としては中国初のものである。さらに2000年に『上海圖書館館藏家譜提要』（上海古籍出版社）を出版した。これは同館が所蔵する1949年以前編纂の族譜約11,700タイトルを収録している。同年に「家譜数据库」（<http://search.library.sh.cn/jiapu/>）をインターネット公開している。

族譜のデジタル化についても、同館は早い時期から積極的に推進している<sup>7</sup>。2003年に「館藏家譜数字化項目（所蔵族譜デジタル化プロジェクト）」をスタートさせ、毎年約1,500タイトルずつ、10年をかけて同館所蔵の族譜15,000タイトルをデジタル化する計画を進めている。この事業の特徴としては、系図ビジネスを展開する米国の企業My Family社と提携している点が挙げられる。My Family社がスキャニング設備を提供して、同館職員が館内でスキャニングをしており、データはMy Family社にも提供されているという<sup>8</sup>。

2006年9月に族譜閲覧室内の端末で第1期データ約3,000タイトルが公開された。現在は10年計画の最終段階にあり、すでに1万タイトル以上の族譜の全文画像が館内で閲覧できる（図2）。画像はJPEG方式、カラースケールを採用し、解像度は300dpiである。先行して公開された目録データベース「家譜数据库」とのデータ統合も行なわれ、タイトル、著者、出身著名人、居住地などの7項目からの検索が可能である。ただし全文テキスト検索はできない。なお、この全文画像は館内公開のみであり、インターネット上では書誌検索のみ可能であるが、同館が作成する雑誌新聞記事索引データベースである「全国报刊索引」と同じように、パッケージとして他機関への販売を計画しているようである<sup>9</sup>。



図2 上海圖書館族譜全文データベース画像

## (2) 国家図書館

約2,900万冊の蔵書、うち約28万冊の古典籍貴重書を所蔵する中国の国立図書館である。族譜についても4,000タイトル以上を所蔵しており、国内有数の所蔵機関である。1990年に同館の古籍館に「地方志と家譜文献中心」が設置される<sup>10</sup>など、族譜は地方志<sup>11</sup>とともに注目される資料群の一つであった。

国家図書館における資料デジタル化は、碑文拓本、敦煌文献、地方志など同館の特色ある資料群を優先して行なわれてきた<sup>12</sup>。族譜については、2002年の「地方志家譜数字化項目（地方志・族譜デジタル化プロジェクト）」によって、地方志とともにデジタル化が開始された。2012年5月現在までに、同館所蔵の地方志約6,000タイトルはほぼ全てデジタル化され、同館ウェブサイト上で公開されている<sup>13</sup>ように、地方志のデジタル化はかなり進んできている。

### ①所蔵族譜のデジタル画像の公開

族譜については、国家図書館は最近新しいウェブサイトを公開した。「中华寻根网（中華尋根ネット）」（<http://ourroots.nlc.gov.cn/>）である<sup>14</sup>。これは「中文文献资源共建共享合作会议」を受けて、澳門基金会（Macao Foundation）との協力プロジェクトとして2008年から構築開始されたものである。2010年にベータ版が公開され、2011年3月に正式公開された<sup>15</sup>。

2012年5月現在、このサイトにより、国家図書館所蔵の族譜だけでなく、国内外の他機関の所蔵分を合わせた約3万件の書誌情報を検索することができる。また、同館所蔵の族譜のうち534タイトルの全文画像を閲覧できる（図3）。さらに、一部の族譜については全文テキスト化を実現させている。

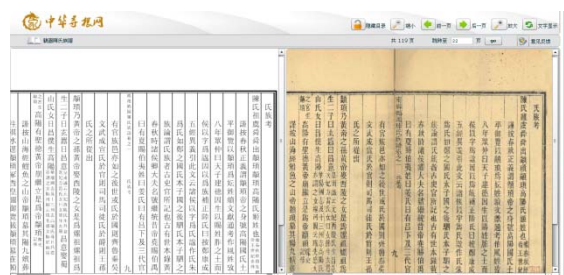


図3 「中华寻根网」全文画像

一部のデータでは画像とテキストを対照させて表示することもできる（画面は民国・陳萬豫修『陳氏族譜』（民国6年刊））

また、これも現時点ではごく一部に限られるが、族譜中の系譜図に見える全ての人物にIDを付与して基本情報を登録して人物データベースを作成することで、システム上で系譜図を復元し、族譜に記されるすべての人名の検索が可能になっているものもある（図4、図5）。

あわせて一族の居住地に関する地方志を参照し、全文画像を閲覧することもできる。



図 4 「中华寻根网」詳細画面

族譜に記載のある男性成員の人物関係図のほか、居住地に関する地方志、歴代居住地の変遷表などを閲覧できる (画面は清・廖月巖修『廖氏族譜』(同治 5 年刊))



図 5 「中华寻根网」譜系図 (人物関係図)

「中华寻根网」のもう一つの特色は、Library 2.0 的機能として、ユーザーによる質問・コンテンツ編集機能を充実させていることである。

第一は、族譜に関する事項を収録するオンライン事典「寻根百科」である (図 6)。ウィキペディアのように、登録ユーザーが編集に参加できる。



図 6 「中华寻根网」尋根百科

第二に、ユーザーは自らの族譜をサイト上にアップロードして編集することができる。国家図書館古籍館では、地方志とともに族譜の収集を行なっている<sup>16</sup>が、近年の

インターネットの発達もあり、冊子体の族譜を入手することが難しくなっているという。インターネット上でユーザー参加型のサイトを開設し、族譜の編集サービスを提供することは、このような難題を解決する一つ的手段としても位置付けられているようである。

第三に、ユーザーからの族譜に関する質問に図書館員が回答する「咨询」機能もある。これも将来的にはユーザーからの質問に他のユーザーが回答できるようになるとのことである。以上紹介してきた「中华寻根网」の機能をまとめたのが次の表である。

谱牒 (谱牒展示)	国内外の機関が所蔵する族譜約 3 万タイトルの書誌情報と、国家図書館所蔵族譜 534 タイトルの全文画像を収録する。
乡邦文献	同館所蔵の地方志約 6,000 タイトルの全文画像が閲覧できる。
我的空间	登録ユーザーが族譜を編纂できる。
寻根百科 (谱牒文化)	族譜に関する百科事典。ユーザーが項目を編集できる。
咨询	ユーザーからの族譜に関するレファレンスに回答する。
姓氏专题	各姓ごとに関連する族譜や地方志、関連用語をまとめている。現在「廖氏专题」のみ。
寻根导航	姓氏・族譜に関するサイトのリンク集。

表 「中华寻根网」の機能

同館では 2011 年の正式公開をもって、第 1 期の完成と位置付けている。今後 10 年間をかけてシステムの内容を充実させる計画であり、第 2 期以降は、族譜および関連工具書の全文テキスト化や人物情報の ID 登録を進める。族譜のスキニングについてはかなり進行しており、近いうちに公開タイトルがさらに増加する見込みである。全文テキスト化については、価値の高い族譜を中心に実施していく計画である。また、Library2.0 的機能をさらに充実させていくようである<sup>17</sup>。

なお、2012 年に入り、ユタ系図協会が所蔵する族譜 185 タイトルのデジタルデータが国家図書館に寄贈されることが発表された。これらの寄贈資料も「中华寻根网」サイト上で公開されるとのことである<sup>18</sup>。

国家図書館では、国外他機関が所蔵する中国古典籍をデジタルデータの形で入手して、インターネット上で公開することを盛り込んだ「海外古籍回归工程 (海外古典籍回归プロジェクト)」を進めており、すでに東京大学東洋文化研究所、ハーバード・イェンチン図書館などから古典籍のデジタルデータの提供を受けて、データベースとして公開している<sup>19</sup>。今回のユタ系図協会からの族

譜寄贈もそうした取組みの一環として位置付けることもできよう。

## ②族譜デジタル資源の収集

一方、国家図書館では「中华寻根网」とは別の枠組みで、国内の図書館が作成した族譜のデジタルデータを収集し、公開している。国家図書館の「数字图书馆推广计划（デジタル図書館推進計画）」（<http://www.ndlib.cn/>）がそれである。これは、国家図書館と各地の公共図書館との間を仮想 LAN で結び、各館のデジタルコンテンツを共同利用しようとするものである。

このプロジェクトでは、各地の図書館にデジタル資源の提供を呼びかけ、審査の上で優れたコンテンツを同館のウェブサイト上で公開している。族譜のほか、地方志、音楽映像資料、古写真、中華民国時代の文献、年画などのカテゴリに分かれている。そのうち「家譜」（<http://res4.nlc.gov.cn/home/index.trst?channelid=775>）のページからは、2012年5月現在、遼寧省図書館<sup>20</sup>、湖北省図書館<sup>21</sup>、青海省図書館が作成した族譜約300タイトルの全文画像をPDF形式で閲覧することができる。全文テキスト化はされていない。画像を確認する限り、マイクロからデジタル化したものが多いようである。

このほかにも、自館館内で所蔵族譜約100タイトルの画像を公開している山西省図書館<sup>22</sup>など、各地の公共図書館で族譜のデジタル化が行なわれている。将来的にはそれらのデジタル資源も国家図書館のサイトから閲覧できるようになるかもしれない。

## (3) 浙江図書館

族譜のデジタル化に積極的に取り組んでいる公共図書館として、次に浙江図書館の事例を紹介する。

浙江省立の公共図書館である同館は約500万冊の蔵書冊数で、族譜も約1,100タイトル所蔵する。浙江省は明清時代以降に宗族形成が活発に行なわれた地域であり、各機関や個人宅に所蔵される族譜も多い。浙江図書館が編纂した『浙江家譜總目提要』（浙江人民出版社 2005年）は、浙江省内の機関および個人が所蔵する族譜および省外所蔵の浙江省を祖籍とする族譜約13,000タイトルを収録したもので、同じ2005年のうちにオンラインデータベース<sup>23</sup>としても公開された。

同館はさらに2008年に全文データベース「浙江图书馆家谱全文数据库」（<http://61.175.198.133:8080/library/>）も公開した。当初の第1期59タイトル<sup>24</sup>から、2012年5月現在で約250タイトルが確認できる。

このデータベース是北京の中易中標信息技术という企業が開発したシステム<sup>25</sup>を採用している。現時点ではまだ一部の族譜に限られるようであるが、全文テキスト化しており、ユーザーは原資料の画像とテキストを対照させることができる<sup>26</sup>。目次も作成されていて、もちろん全文テキスト検索もできる。

また、族譜に記載される男性成員をデータベース化することで、人名検索や族譜に記述される人物情報を参照することもできる。さらにこれらの人物の親族関係をつないで、族譜の特徴である系譜図も再現できる。

このほかにも、詳細は不明だが登録したユーザーがサイト上で族譜を作成できる機能や、干支の西暦変換などの補助機能が備えられている。

このデータベースは浙江図書館所蔵だけでなく、浙江省内の他の所蔵機関のデータも取り入れているようである。省内の公共図書館の一つである温嶺市図書館では、中国の大手データベース企業である方正（apabi）のシステム<sup>27</sup>を採用し、自館所蔵の族譜（主に1949年以後に編纂されたもの）約1,000冊分のデジタル化を行なっている<sup>28</sup>。この温嶺市図書館が作成したデジタルデータは浙江図書館にも提供されているようで、前述のデータベースからも閲覧できる。ただし、現在のところ、浙江図書館所蔵分とは異なり、目次や全文テキスト化には対応していないようである。いずれにせよ『浙江家譜總目提要』の編纂でも見られたような省内の公共図書館との共同体制は、浙江省の取組みの特徴と言えよう。

## (4) 「中国譜牒庫」

最後に商用データベースの動向を紹介する。族譜のデジタル化は図書館だけが行なっているのではない。他の古典籍資料と同様に、自らデータベースを作成する企業もある。その一つが愛如生（Erudition）である。歴代漢籍1万タイトルの画像閲覧と全文検索が可能な同社のデータベース「中国基本古籍庫」は中国の多くの図書館で導入されている。

その愛如生が提供するデータベース「中国譜牒庫」<sup>29</sup>は族譜、年譜、日記などの資料10,000タイトルを5集に分けて提供するもので、2012年5月現在で販売されている第1集2,000タイトルのうち、族譜は300タイトル収録されている。中には大学図書館にしか所蔵の無い族譜も含まれているようである。

## おわりに

以上、中国の族譜資料について、図書館でのデジタル化に重点を置いて紹介した。上海図書館において大規模な全文画像デジタル化が実施され、国家図書館や浙江図書館では、まだ数は少ないが全文テキスト化が進められている。族譜作成機能やレファレンス・事典作成などのLibrary2.0的機能は族譜の特徴を活かしつつ、公共機関としての図書館が担う新しいサービスを模索したものと言えよう。

国家図書館や上海図書館など一部の省級図書館だけでなく、その他の公共図書館や大学図書館所蔵の族譜についても、共同体制によりデジタル資源を構築することが望まれる。また、それらを統一的に検索、閲覧できるプラットフォームの構築も今後の課題であろうが、これは

『中国国家譜總目』データベースの完成により新たな進展が生まれることが期待される。今後の動向を注視したい。

今回の在外研究において、国家図書館や上海図書館をはじめ各機関の関係者の方々から多大なご協力をいただきました。末尾ながら記してお礼申し上げます。

(ゆの もとお)

<sup>1</sup> 王鶴鳴「前言」『中国国家譜總目』上海古籍出版社 2008年 pp. 1-13.

<sup>2</sup> たとえば、後述する「中华寻根网」の「寻根导航」(<http://ourroots.nlc.gov.cn/articleAction.do?method=showArticles>)は中国国内外のサイトのリンク集になっている。

<sup>3</sup> 中原まする「国立国会図書館所蔵中国宗譜目録」『アジア・アフリカ資料通報』23巻2号 1985年 pp. 24-36.

なお、2012年5月現在、国立国会図書館所蔵族譜の170タイトル(うち131タイトルは館内限定公開)のデジタル画像が「国立国会図書館デジタル化資料」(<http://dl.ndl.go.jp/>)から閲覧できる。

<sup>4</sup> 注1前掲の王鶴鳴論文。なお、現在では多くの省級公共図書館が族譜目録データベースを作成している。国立国会図書館 AsiaLinks「人物：中国・香港・台湾」(<http://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/persons-chn.php>)参照。

<sup>5</sup> 中国語文献の共同利用を旗印に、全世界の中国語資料所蔵機関の間での協力促進のために2000年から開催されている国際会議である。中国国家図書館、南京図書館、香港大学図書館、台湾国家図書館漢学研究センターなどにより2012年現在までに8回開催されている(「中文文献資源共建共享合作会议」(<http://www.nlc.gov.cn/newg/jgx/hyjs/hyjj/>))。

<sup>6</sup> 注1前掲の王鶴鳴論文。

<sup>7</sup> 黄显功「上海图书馆的家谱数字化资源服务—古籍保护效果的一个实例」『图书馆学刊』2008年1期 pp. 4-6.

<sup>8</sup> 以上は筆者が2012年2月に同館を訪問した際の聞き取り内容による。

<sup>9</sup> 「特色资源数据库」(<http://www.cnbkysy.cn/shlib/tsdc/product/detail.do?productCatId=13>)

<sup>10</sup> 「地方文献征集」([http://www.nlc.gov.cn/dsb\\_zx/dsb\\_zjqqs/201111/t20111115\\_55004.htm](http://www.nlc.gov.cn/dsb_zx/dsb_zjqqs/201111/t20111115_55004.htm))

<sup>11</sup> 地方志については、齊藤まや「地域の百科事典—中国の地方志と国立国会図書館における所蔵状況」(『アジア情報室通報』8巻1号 pp. 7-11)を参照。

<sup>12</sup> 龍偉「国家の書府の珠玉の名品をデジタルで伝承する —中国 国家図書館の古典籍とデジタル図書館の構築」(2011年第30回日中業務交流報告資料 ([http://www.ndl.go.jp/jp/aboutus/pdf/2011theme2\\_nlc.pdf](http://www.ndl.go.jp/jp/aboutus/pdf/2011theme2_nlc.pdf)))

<sup>13</sup> 国家図書館 HP「数字方志」(<http://res4.nlc.gov.cn/home/index.trs?channelid=8>)および「中华寻根网」の「乡邦文献」(<http://ourroots.nlc.gov.cn/search/chorographySearch.jsp>)からも閲覧できる。

<sup>14</sup> 「中华寻根网」についての情報は、肖禹「Lib2.0 环境下谱牒文献的收集与整理—以全球中华寻根网项目为例」(『科技情报开发与经济』2010年20期 pp. 17-19)および2012年2月に筆者が国家図書館古籍館を訪問した際の聞き取り内容による。

<sup>15</sup> 「“中华寻根网”正式开通」([http://www.nlc.gov.cn/dsb\\_zx/gtxw/201201/t20120116\\_58415.htm](http://www.nlc.gov.cn/dsb_zx/gtxw/201201/t20120116_58415.htm))

<sup>16</sup> 「地方文献征集」([http://www.nlc.gov.cn/dsb\\_zx/dsb\\_zjqqs/201111/t20111115\\_55004.htm](http://www.nlc.gov.cn/dsb_zx/dsb_zjqqs/201111/t20111115_55004.htm))

<sup>17</sup> 「中华寻根网项目」([http://www.nlc.gov.cn/newg/jgx/hzxm/201110/t20111031\\_54120.htm](http://www.nlc.gov.cn/newg/jgx/hzxm/201110/t20111031_54120.htm))

「共建“全球中华寻根网”」『中国文化报』2009年3月10日 1面

<sup>18</sup> 「美国犹他家谱学会向国家图书馆捐赠家谱数字资源」([http://www.nlc.gov.cn/dsb\\_zx/gtxw/201201/t20120116\\_58494.htm](http://www.nlc.gov.cn/dsb_zx/gtxw/201201/t20120116_58494.htm))

m)  
<sup>19</sup> 国家図書館が2010年から開始したプロジェクト。

「我国将启动海外古籍回归工程」『中国文物报』2010年2月5日。

「海外中华古籍专题网站」(<http://www.nlc.gov.cn/newg/jzt/>)

<sup>20</sup> 遼寧省図書館は所蔵する族譜約400タイトルについて、清華同方が提供するデータベース作成管理システムであるTPIシステムを採用して、TIFF方式、グレースケール、300dpiの解像度でデジタル化している(郭广 甄辽宁省图书馆家谱数字化建设概述)『图书馆学刊』2010年9期 pp. 55-57)。

<sup>21</sup> 湖北省図書館は約400タイトルの族譜を所蔵する。ユタ系図協会からスキャニング設備の提供を受け、デジタル化を含む保存のための体制を整えようとしている。

「美国犹他家谱协会向我馆捐赠数码相机拍摄设备」([http://www.library.hb.cn/index/libdongtai/201109/t20110902\\_35342.shtm](http://www.library.hb.cn/index/libdongtai/201109/t20110902_35342.shtm))

「湖北省图书馆还将建立家谱收藏服务中心」新华网湖北频道 2009年4月12日 ([http://www.hb.xinhuanet.com/art/2009-04/12/content\\_16229740.htm](http://www.hb.xinhuanet.com/art/2009-04/12/content_16229740.htm))

「湖北省图书馆报送数字资源通过国家图书馆专家遴选」([http://www.library.hb.cn/index/libdongtai/201111/t2011116\\_35425.shtml](http://www.library.hb.cn/index/libdongtai/201111/t2011116_35425.shtml))

<sup>22</sup> 「山西家谱书目」(<http://lib.sx.cn/secdir/zjsx/jpsjk/index-jpsm.htm>)

<sup>23</sup> 「浙江图书馆家谱数据库」([http://diglib.zjlib.cn:8081/zjtsjg/jiapu/zt\\_jp\\_out.jsp?channelid=91367](http://diglib.zjlib.cn:8081/zjtsjg/jiapu/zt_jp_out.jsp?channelid=91367))

<sup>24</sup> 浙江省古籍保护中心办公室『浙江省古籍保护工作简报』2008年5期

<sup>25</sup> 同社ウェブサイトの以下のページに族譜に対応したデジタル化加工システムの紹介がある。

「家谱数字化加工服务」(<http://www.china-e.com.cn/main/service/jiapu.htm>)

「数字家谱发布系统」(<http://www.china-e.com.cn/main/service/jiapufabu.htm>)

<sup>26</sup> 閲覧するにはログインする必要があるが、同館ウェブサイトからアクセスすると、ゲスト登録で閲覧することができる。

<sup>27</sup> 张珍「试述方正德赛 (DESI) 创建家谱资源库」『科技情报开发与经济』2009年33期 pp. 56-57.

<sup>28</sup> 「部分简报和家谱全文上网, 学生网上免费出“书”」([http://www.wllib.net.cn/dynamic\\_show.asp?bh=21](http://www.wllib.net.cn/dynamic_show.asp?bh=21))

<sup>29</sup> 「中国谱牒库」(<http://www.er07.com/product/productMapping.jsp?id=24>)

(ウェブサイトの最終アクセス日は2012年5月28日)

## 東洋文庫の3年間—実務研修報告

中村邦子 (国立国会図書館国際子ども図書館企画協力課)

新谷扶美子 (国立国会図書館総務部人事課)

財団法人東洋文庫（以下、「東洋文庫」という。）は、岩崎家第三代当主の岩崎久彌氏がロンドンタイムズ北京駐在員であったG.E.モリソンから1917年に譲り受けた中国・東アジア関係文献コレクション約2万4,000冊を基礎として、1924年に設立された東洋学分野の研究図書館である。

私たちは2009年4月から2012年3月までの間、国立国会図書館からこの東洋文庫に実務研修員として派遣された。中村は2009年4月から2011年6月まで、新谷は2009年4月から10月、及び2011年4月から2012年3月まで実務研修を行った。この3年間は東洋文庫の新館建設、移転、グランドオープンという節目の時期であったため、貴重な瞬間に立ち会うことができ、得がたい経験をさせていただいた。

中村は洋書担当として主にG.E.モリソン旧蔵コレクション（以下、「モリソン文庫」という。）資料検索データベース構築に従事し、新谷は中国語図書担当としておもに図書分類作業に従事した。以下に、それぞれの実務研修について報告する。

なお、中村が担当した「モリソン文庫資料検索データベース」作業の詳細については『東洋文庫書報』第43号(2012.3)を参照いただきたい。

### I 「モリソン文庫資料検索」データベース構築と「モリソン書庫」展示

#### 1 はじめに

「モリソン文庫」は1917年の購入以来、特に洋書において、東洋文庫のコレクションの基礎となってきた。しかし100年近くの歳月を経て、モリソン文庫と、その後収集された資料は完全に混配された状態となり、どの資料がモリソン文庫のものであるのか容易には判別し難い状況になっていた。そこで、モリソン文庫由来の資料だけを検索するデータベースを構築し、改めてモリソン文庫の全容を把握することが計画され、2009年に調査が始まった。また、ほぼ同時期に、このデータベースの検索結果を利用してモリソン文庫を従来の書庫から抽出、2011年完成の新館に新設される展示室「東洋文庫ミュージアム」内に排架し、再現展示する計画も立てられた。

これらの作業を、東洋文庫の田仲一成図書部長の指揮のもと、會谷佳光図書部閲覧複写課長兼資料整理課長、同部資料整理課目録係（洋書担当）の橘伸子氏とともに、中村が担当させていただいた。

#### 2 モリソン文庫資料の探索

「モリソン文庫資料検索データベース」は既存蔵書データベースを利用し、「モリソン文庫」と確認されたものの書誌データに決まったフラグ（以下、「モリソンフラグ」という。）を立てることにより構築した。従って、最も重要な作業は、「モリソンフラグを立てるべき資料を蔵書の中から探し出す」ことであった。

まず、モリソン文庫購入の際に作られた目録 *Catalogue of the Asiatic Library of Dr. G. E. Morrison, now a part of the Oriental Library, Tokyo, Japan.* — Tokyo: Published by the Oriental Library, 1924（以下、「Catalogue」という。）を手がかりとし、これに収録された全文献を東洋文庫の書誌データベースで検索、該当するものに仮にモリソンフラグを立てた。これは2009年度に外部委託で作業を行ったが、該当する資料が特定できたものは全体の約8割にとどまり、あとの2割のうち約半数は複数の書誌がヒットする、書誌事項に異同があるなど「決め手に欠けるもの」、残りは「検索できず」と報告された。

そこで2010年4月から12月にかけて中村が残作業を引き継ぎ、「決め手に欠けるもの」について1点ずつ現物調査を行い、「G.E.モリソンの蔵書票またはサインの有無」を確認した。残りの1割「検索できず」については検索をやり直すほか、直接関連分野の書架をブラウジングする、東洋文庫図書部職員の皆様に心当たりがないか聞き取りする、などの方法で調査を行った。

この結果、データベースに未入力であった資料群の中に、例えば *China. Imperial maritime customs. I. Statistical series* のような中国海関総稅務司署刊行物、*Agreement between the United Kingdom and Japan, relative to China and Corea, signed at London, January 30, 1902.* — London: Printed for H.M.S.O. [1902] (Treaty series; no. 3(1902)) のような英国外交資料、*Papers relating to the foreign relations of the United States, with the annual message of the President* の各年のアジア各国関連ページを切り取ったもの、などが見つかり、かつモリソン文庫と確認することができた。また、一部にはG.E.モリソンの筆跡と推測される書き込みが見られ、大変興味深かった。

最終的にこの時点で約600件の書誌データを追加入力、モリソンフラグを立て、データベースの構築のための資料探索はここでひとまず一段落となった。

### 3 「モリソン文庫資料検索」データベースの公開

上記の作業と並行して、このモリソンフラグが立っているものだけを検索対象とするプログラムの設計を東洋文庫サーバー室に依頼し、資料探索の目途がついてきた2010年8月から東洋文庫HPに「モリソン文庫資料検索」<http://61.197.194.11/open/MorisonQueryInput.html> 及び「モリソン文庫書誌分類検索」<http://61.197.194.11/morisoncategory/index.html> として順次公開した。

特に後者の「モリソン文庫書誌分類検索」はモリソン文庫の大半を占める洋書（貴重書、地図・エッチング類、手稿、モリソンパンフレットを含む）を対象に、洋書分類表の各項目から検索できるようにしたもので、各分野において G. E. モリソンが集めたものを一覽し、その世界を垣間見ることができる興味深いものである。

### 4 「モリソン書庫」展示に向けて

最後の作業として、新館への資料移転を終えた2011年4月、すべての資料の現物確認、及び東洋文庫ミュージアム「モリソン書庫」の展示準備を開始した。ミュージアムの内装完了までの間、書庫内に準備書架を設け、これまでに構築したデータベースの検索結果を使ってモリソン文庫の現物抜き取りと仮排架を行い、同時に現物確認を行った。決め手は「G. E. モリソンの蔵書票またはサイン、彼に宛てたメッセージの有無」としたが、いざ作業を始めると「東洋文庫に1冊しかないのに蔵書票もサインもない、もしくは別人の蔵書票がある」「蔵書票と日本の書店のシールが一緒に貼ってある」などの意外な事態が次々発覚した。そこで再度東洋文庫図書部職員の皆様と相談、疑わしいものを排除したり判断保留扱いにするなど、データベース上もいくらかの修正を行った。この際に、モリソン文庫が日本に上陸した直後に水害に見舞われたこと、その後日本の書店で被災資料の代替物を購入した可能性があることなど、東洋文庫の歴史に関わるさまざまな事柄を文献や図書部職員の皆様からの聞き取りにより知ることができた。

2012年6月までに、すべての資料の確認とデータベースの修正を終え、この時点で収録データ数は17,455件となった。*Catalogue* 収録文献の数からみると、約24,000件から保留したもの、どうしても探し当てることができなかったものを差引き、データベースに登録できた文献はおおよそ23,120件、96パーセントにのぼった。

その後モリソン文庫の資料は「モリソン書庫」に移され、2011年10月のグランドオープンにより公開展示された。この「モリソン書庫」は展示、保存、利用提供を同時に行う画期的な試みである。構築されたデータベースと、その活用の成果ともいえる「モリソン書庫」が今後の研究を発展させるための基礎となれば幸いである。



東洋文庫ミュージアム「モリソン書庫」

## II 中国語図書分類

### 1 はじめに

東洋文庫所蔵の中国語図書は、①旧「近代中国研究委員会（1954-2003）」収集資料、②「図書部」収集資料、③その他（複文庫など受増コレクション内の資料）があり、それぞれ異なる体系の請求記号が与えられている。

このうち②については、漢籍と同様に中国の伝統的な分類法である四部分類によって分類され、それを反映させた請求記号が付与されている（例：経部／諸経／総義類は I-1-A-〇〇）。しかし、当然のことではあるが近現代の新しい学問には対応していない分類法であるため、類似の項目に多少無理をして入れ込んだり、四部分類にない項目を加えたりして対応してきた。一例を挙げると、1840年以前の対外関係については史部の「外国関係」（II-7-B）に分類する一方、1840年代以降の対外関係については子部の「類書類」（III-15）の後に、科学技術関連の「西学」（III-16）とともに「近代社会」（III-17）を新設し、その下位の「外国関係」（III-17-B）に分類する。結果、せっかく分類と請求記号をリンクさせていながら、近現代図書については利用者が分類から資料を探し辛い状態にあった。一方で、旧近代中国研究委員会においては、①の収集当初より日本十進分類法（以下、NDC）に依拠して作成した「中文書籍分類表」に基づき、分類を行っていた。

2002年9月、現在の田仲一成図書部長の着任を機に、図書部収集資料においても新たに分類を付与することが決定した。この新たな分類「東洋文庫中国図書分類表」（以下、TDC）は、旧近代中国研究委員会が作成した「中文書籍分類表」に基づいて、図書部資料整理課目録係の篠崎陽子氏が中国や台湾の「中国図書館分類法」を



参考にしながら、独自に作成したものである。TDC の大きな特徴としては、NDC の日本と中国を逆転させて、中国を主体として構成されていること、中国情勢と、歴史分野に重点をおく文庫の蔵書体系とが反映された分類であること、工業部門を工学・技術と産業に振り分けていることが挙げられる。

分類付与作業は、①を研究部近代中国研究班が、②を篠崎氏と新谷が担当した。以下では、新谷が行った作業の具体的な内容およびそこで直面したいくつかの課題についてご紹介する。

## 2 作業

まず、該当範囲の資料(約 22,000 件)を順次書庫から運んでくる。図書部収集の近現代図書(洋装本)には 1000 番台の書架番号(請求記号の最後の数字)を付与することになっているため、これは特に迷うことはない。一部 1000 番台未満に、文庫初期に整理した洋装本が混ざっていることもあるが、目視で探し出せる範囲である。(ちなみに、前述の「西学」など新設項目や民国期以降の叢書については、漢籍に当たるものがないため一桁台から順に書架番号が振られている。)

次に、運んできた資料の請求記号群について、分類未入力のものを作業用の WEB データベースで検出する。これを容易にするため、あらかじめ分類のゼロ検索機能が付与されており、書架番号を除く請求記号との掛け合わせで、ある程度の絞り込みができるようになっている。あとは、検出された未入力のデータと現物とを突き合わせながら、適宜分類を付与していく、という流れである。

作業中、どこに分類すべきか迷った場合は、既入力分を検索して参考にするのはもちろんであるが、そのほか中国国家図書館の OPAC や当館の NDL-OPAC、NII の NACSIS Webcat なども参照した。

## 3 直面した課題

作業を行っていくうちに、何度か考え込んでしまうような課題に直面した。その第一は、1. で大きな特徴の一つとして挙げた、工業部門の振り分けである。具体的には 560「金属工学・鉱山工学」、570「化学工業」、580「製造工業」が、工学・技術ではなく産業に振り分けられた。この分野については所蔵件数もさほど多くないことから、下位分類は簡略化されており、工学は下位分類としても項目立てされていない。そのため、内容的には工学でも産業としての工業と同じ分類を付与することとなり、慣れないうちは少々戸惑った。

第二には、NDC と既分類分とが乖離しているケースが挙げられる。NDC に準拠した分類を行うというルールの方で、先行して作業が行われていた旧近代中国研究委員会収集資料の分類に合わせる必要もあるが、ところど

ころ両者が違っていることがある。例えば専売事業の場合、NDC では、塩は水産業の「製塩・塩業」、たばこは製造工業の「その他の雑工業」になるが、TDC ではいずれも財政の「専売」に含める。前例を確認しながら作業をしていないと、分類が割れてしまうところなので、注意しながら作業を進めた。

また、非常に基本的なことではあるが、バランスよく分類をしていくことは、全体を通して心がけたことの一つである。もともと四部分類で分けられたものに対して分類単位で作業を進めたため、一日中内容の似通ったものばかりを手にすることも多かった。そのような中では、経験の浅い自分はいい安易に同じ分類を付与してしまい、翌日改めて分類表を見直すと、より妥当な分類が見つかるということもよくあった。近視眼的にはなく、全体を見渡しながら作業するにはしていたが、結果はどうであろうか。

その他、日常的にあれに悩みこれに迷いといった毎日であったが、問題と思われることはその都度篠崎氏や研究部と相談して、解決しながら作業を進めた。

## 4 まとめ

正味一年半の短いとも長いとも言える期間、全力を傾注して分類作業に当たってきた。しかしながら、余裕があれば作業範囲に含める予定であった 1. ③については、篠崎氏がいくらか入力されてはいるものの、自分としては結局手つかずのまま、この点は非常に心残りである。

最後になったが、本稿で述べてきた TDC による検索を行う「中国語図書分類検索」(<http://61.197.194.11/chinacat/moumoku.html>)は、東洋文庫 HP (<http://www.toyo-bunko.or.jp/>)の蔵書検索のページからアクセスできる。

## III 結び

私たちは実務研修員として東洋文庫に赴き、それぞれモリソン文庫データベース、中国書図書分類と、東洋文庫の蔵書検索機能の向上に、ささやかなお手伝いをさせていただいた。

今後国立国会図書館と東洋文庫は資料保存を中心に協力関係を続けていくこととなっている。貴重な資料を多数所蔵していればこそその、資料の保護・保存上の課題の解決に向けて、この関係が意義あるものとなるよう、心から願う次第である。

最後になるが、3 年間に及ぶ財団法人東洋文庫の皆様のご厚意に感謝し、この報告の結びとしたい。

(なかむら くにこ、にいや ふみこ)

## 新着参考図書目録 (2012.1~2012.3)

2012年1月から2012年3月までの間に、アジア情報室に新しく開架した参考図書の目録である。地域ごとに『国立国会図書館分類表』の概要によって分類し、各主題の中は請求記号順に排列した。なお、中国、コリア以外の諸地域については、地域・国（各地域内の国は五十音順）ごとに排列し、その中を言語別（諸言語→日本語→欧米言語）、請求記号順の排列とした。

記入は書名、著者名、出版事項、形態、請求記号（（ ）内は関西館請求記号）の順に記載し、必要と思われる資料には解題を付した。ハングルのみのタイトルの資料には邦訳を補記した。

- 中国** 会編著。 -- 北京：中国纺织出版社，2010.5. -- 351p；29cm  
ISBN: 9787506456548 **DL621-C12**
- 中国語の部**
- <経済・産業>
- 中国大型房地产业与建筑业企业年鉴 = Yearbook for Chinese large scale real estate & construction enterprises** / 国家统计局固定资产投资统计司，中国行业企业信息发布中心編。 -- 北京：中国统计出版社。 -- ；29cm  
2010(2010.10) - **Z41-AC452**
- 中国产业地图 = The industrial map of China. 2010-2011** / 中国产业地图编委会，中国经济景气监测中心編。 -- 北京：社会科学文献出版社，2011.7. -- 279p；29cm  
ISBN: 9787509724019 **DC157-C183**
- 中央企业对外直接投资报告 = Report on foreign direct investment of central state-owned enterprises. 2010** / 李桂芳主编。 -- 北京：中国经济出版社，2010.8. -- 4, 4, 322p；26cm. -- (中央企业发展系列报告 = Development reports on central state-owned enterprises)  
ISBN: 9787513600477 **DE151-C20**
- 台湾中型集團企業研究 = Medium size business groups in Taiwan.** -- 台北：中華徵信所，2011.4. -- 488p；29cm  
付属資料: CD-ROM1枚  
ISBN: 9789866724169 **DH15-C12**
- 中国广告30年全数据 = Complete data of China's advertising industry for 30 years** / 范鲁彬 编著。 -- 北京：中国市场出版社，2009.10. -- 3, 2, 9, 390p；29cm. -- (龙媒选书)  
ISBN: 9787509204276 **DH428-C15**  
営業額や企業規模など、広告業に関する約250の統計を収録。「快速稳健发展中的中国广告业」「发展中的中国广告市场角色不断转换」など10部分からなる。
- 中国网络文化产业发展报告 = Report on development of network culture industry** / 陆地，陈学会主编。 -- 北京：新华出版社，2010.1. -- 3, 2, 662p；24cm. -- (网络文化产业蓝皮书 = Blue book of network culture industry)  
ISBN: 1201101509832 **DK411-C42**
- 中国纺织工业发展报告 = China textile industry development report. 2009/2010** / 中国纺织工业协会編著。 -- 北京：中国纺织出版社，2010.5. -- 351p；29cm  
ISBN: 9787506456548 **DL621-C12**
- 2008-2009 中国服装行业发展报告 = China garment industry development report** / [《2008-2009 中国服装行业发展报告》课题组編]. -- 北京：中国纺织出版社，2009.4. -- 4, 109p；29cm  
ISBN: 9787506455923 **DL654-C1**
- 中国粮食发展报告. 2011** / 中华人民共和国住房和城乡建设部編。 -- 北京：经济管理出版社，2011.9. -- 178p；29cm  
付属資料: CD-ROM1枚  
ISBN: 9787509616048 **DM181-C7**
- 中国城乡建设统计年鉴 = China urban-rural construction statistical yearbook** / 中华人民共和国住房和城乡建设部編。 -- 北京：中国计划出版社。 -- 12, 215p；31cm  
2009(2010.11) -  
ISBN: 9787802423831 **Z41-AC453**
- 中国渔业统计年鉴 = China fishery statistical yearbook** / 农业部渔业局编制。 -- 北京：中国农业出版社。 -- iv, 129p；26cm  
2010(2010.8) -  
ISBN: 9787109148628 **Z41-AC451**
- 中国城市地价状况 = Annual report on cities land price of China. 2010** / 国土资源部土地利用管理司，中国土地勘测规划院[編]. -- 北京：地质出版社，2011.5. -- 163p；28cm  
ISBN: 9787116072282 **EF53-C14**
- 西南联大研究论文索引** / 迟玉华，朱曦，王顺英 主编。 -- 昆明：云南人民出版社，2010.12. -- 6, 531p；26cm  
ISBN: 9787222067684 **F1-C7**  
1978年から2008年に発表された論文18,960タイトルについて論文名、著者、収録誌名、刊行年月を収録。「总论部分」「人物部分」の2部分からなる。「总论部分」は西南聯合大学に関する研究論文363タイトルを収録。排列は論文名の拼音順で、作者および収録誌名の拼音順索引を付す。「人物部分」は同大学の教員および著名な学生あわせて512名についての研究論文18,597タイトルを収録。排列は主題となる人物名の拼音順。
- <歴史・地理>
- 香港街道圖 = Hong Kong city guide. 2012** / 萬里

地圖製作中心編繪。— 香港：萬里機構・萬里書店，2011.12。— 322p；19cm。— (萬里地圖系列)  
 付属資料：2012 香港行山地圖 1 枚，CD-ROM 1 枚  
 ISBN: 9789621446930 **G72-C72**

**中国少数民族古籍总目提要·侗族卷** / 国家民族事务委员会全国少数民族古籍整理研究室[編]。— 北京：中国大百科全书出版社，2010.12。— 10, 14, 1, 1, 25, 373, 図版 32p；30cm

ISBN: 1201101973926 **G111-C12**  
 貴州、湖南、広西、湖北 4 省のトン族に関する書籍 67 タイトル、碑文資料 235 タイトル、文書 30 タイトル、口承史料 1,424 タイトルの計 1,756 タイトルについて書誌事項、内容、所蔵機関などを収録。巻末に書名の拼音順索引を付す。

**臺灣口述歴史書目彙編：1953-2009** / 許雪姬主編。— 臺北：中央研究院臺灣史研究所，2009.8。— xii, 482p；27cm  
 ISBN: 9789860195354 **GE2-C271**

1953 年から 2009 年前半までに台湾で出版されたオーラルヒストリーおよびその関連文献 5,000 余タイトルについて、責任表示、題名、出版者、発行年月、頁数などを収録。「政治」「経済」など 5 に大別し、その中をさらに分類して、図書、論文に分けて編著者名の筆画順に排列。巻末に筆画順の「口述者索引」および「訪談、記録、整理、校訂者索引」を付す。

**中国文物地图集·甘肃分册** / 国家文物局主編。— 北京：测绘出版社，2011.6。— 2 冊；27cm  
 ISBN: 9787503022760(set) **GE16-C4**

**文史文献检索教程** / 王彦坤編著。— 修订本 — 北京：商務印書館，2010.9。— 2, 3, 6, 525p；21cm  
 ISBN: 9787100068062 **GE213-C61**

<哲学・宗教>

**先秦兩漢典籍引《周禮》資料彙編 = Citations from the Zhouli to be found in pre-Han and Han texts** / 何志華，陳雄根編著。— 香港：中文大學出版社，2010。— xiv, 214p；27cm。— (漢達古籍研究叢書 = The CHANT series / 何志華，朱國藩叢書主編)  
 ISBN: 9789629964498 **HB32-C30**

秦漢以前に編纂された漢籍 70 タイトル中の『周礼』本文を出典とする箇所を抜粋して収録。『周礼』本文の記述順に、漢籍の抜粋箇所を排列。漢籍の排列は四部分類順。

<芸術・言語・文学>

**中国画论大辞典** / 周积寅主編。— 南京：东南大学出版社，2011.3。— III, I, 36, 668p, 図版 7 枚；30cm  
 ISBN: 9787564126902 **KC2-C9**

中国の画論に関する用語、人物、文献 3,000 余項目を収録。「中国画名术语篇」「中国画论词句篇」「中国画论作者及有关作者篇」「中国画论著述及有关著述篇」の 4 部分からなる。巻末に「中国画论研习工具书目」「中国画论研究论文录目(1908~2010)」および筆画順索引を付す。

**《文學論文索引》全編** / 劉修業等編。— 北京：國家圖書館出版社，2010.12。— 3 冊；27cm。— (民國文獻資料叢編)  
 ISBN: 9787501338719(set) **KE111-C4**

『文學論文索引』『同續編』『同三編』(中華圖書館協會 1932-1936 年刊)の合冊影印。1905 年から 1935 年末までに雑誌や新聞に発表された文学関係の論文約 12,000 タイトルについて著者名と収録誌名、巻号を収録。各冊とも「文學總論」「文學分論」など 3 に大別し、それぞれその中を細分して刊行順に排列。各巻巻頭に「所收雜誌卷數號數一覽」を付し、各巻末に「文學書目」「文壇消息」などの付録を付す。

**汉语新词词典：2005-2010** / 王均熙編著。— 上海：学林出版社，2011.1。— 2, 263p；19cm  
 ISBN: 9787548600848 **KK12-C365**

約 2,000 語について発音、語義、用例を収録。排列は拼音順。巻末に拼音順索引を付す。

**韩国汉文古文獻异形字研究之异形字典** / 吕浩編。— 上海：上海大学出版社，2011.6。— 8, 22, 585p；21cm  
 ISBN: 9787811187991 **KK24-C212**

親字約 1,900 字について中国語・韓国語音、解字、異体字を収録。異体字は古代朝鮮で成立した漢文文献および中国の俗字字典あわせて 148 タイトル所収の約 10,000 字を収録。排列は拼音順。巻末に「韓國漢文古文獻异形字研究」「韓國漢文古文書選錄」など 3 の付録を付す。

**汉语方言地图集 = Linguistic atlas of Chinese dialects** / 曹志耘主編。— 北京：商務印書館，2008.11。— 3 冊；44cm  
 付属資料：「调查点图」各巻 1 枚  
 ISBN: 9787100057851 (语法卷)；9787100057745 (语音卷)；9787100057844 (词汇卷) **KK41-C74**

<科学技術>

**人工智能辞典 = Dictionary of artificial intelligence** / 蔡自兴主編。— 北京：化学工业出版社，2008.5。— 19, 477p；22cm  
 ISBN: 9787122010032 **M2-C51**

約 3,800 語について英文名称および語義を収録。排列は拼音順。巻末に「部分縮略語」およびアルファベット順の英文名称索引を付す。

**中国海洋年鉴 = China ocean yearbook** / 中国海洋年鉴编纂委员会編。— 北京：海洋出版社，—；27cm  
 2010(2010.12)- **Z41-AC450**

**日中中日半导体制造技术用语词典** / 林少霖編。— 上海：上海大学出版社，[2011]。— 2, 2, 382p；19cm  
 ISBN: 9787811187731 **ND2-C21**

約 3,500 語について日本語と中国語を対照。「日中半导体制造技术用语」「中日半导体制造技术用语」の 2 部分からなる。排列は「日中半导体制造技术用语」は日本語の五十音順で「中日半导体制造技术用语」は中国語の拼音順。巻末にアルファベット順の「英文字

母开头的日中半导体制造技术用語」を付す。

**英汉化学化工缩略语词典 = English-Chinese abbreviation dictionary of chemistry and chemical technology** / 张吕鸿, 陈国桓, 方梅主编.

— 北京 : 化学工业出版社, 2010.9. — 647p ; 22cm

ISBN: 9787122010926

PA2-C25

化学および生物、医学など関連分野の略語約 30,000 語について正式名称および対応する中国語を収録。排列はアルファベット順。

**浙江中医古籍联合目录** / 胡滨, 鲍晓东主编. — 北京 : 中医古籍出版社, 2009.9. — 9, 2, 244p ; 26cm

ISBN: 9787801747549

SC1-C26

浙江中医薬大学図書館や浙江図書館など浙江省の 35 機関が 1991 年までに収蔵した 2,866 タイトルについて書名、成立年、著者、版本、所蔵機関などを収録。「医经」「基础理论」など 12 に大別し、その中をさらに細分してそれぞれ成立年順に排列。巻末に拼音順の書名索引と作者索引を付す。

<学術一般・ジャーナリズム・図書館・書誌>

**清防阁蜗寄庐樵斋藏书目录** / 天一阁博物馆编. — 上海 : 上海辞书出版社, 2010.10. — 12, 3, 501p, 函版 10 枚 ; 21cm

ISBN: 9787532632046

UP171-C57

天一閣が所蔵する寧波の蔵書家の蔵書約 2,000 タイトルについて書名、巻数、編集者、版本などを収録。「清防閣」「蜗寄庐」「樵斋」の 3 部分からなる。それぞれ四部分類順に排列。

## 日本語の部

<経済・産業>

**中国データ・ファイル. 2011 年版** / ジェトロ (日本貿易振興機構) 編. — 東京 : ジェトロ, 2011.10. — 351p ; 30cm. — (海外調査シリーズ ; no.386) — (JETRO books)

ISBN: 9784822411084

DC157-J144

**新中国切手 : JPS 外国切手カタログ = Chinese Stamp Catalogue Illustrated in Colours. 2012** / 日本郵趣協会出版委員会監修. — 東京 : 日本郵趣協会 : 郵趣サービス社 (発売), 2011.12. — 380p ; 19cm

索引あり

ISBN: 9784889637366

Y94-J24194

**台湾電力資料目録 : 東京大学大学院経済学研究科・経済学部所蔵特別資料** / 東京大学経済学部資料室編. — 東京 : 東京大学経済学部資料室, 2011.3. — 5, 317p ; 30cm

DL177-J29

<歴史・地理>

**中国情報源. 2010-2011 年版** / 21 世紀中国総研編. — 町田 : 蒼蒼社, 2010.11. — 436p ; 21cm

ISBN: 9784883600946

GE234-J10

## 欧文の部

<社会・労働>

**Women in China from earliest times to the present : a bibliography of studies in Western languages** / by Robin D.S. Yates. — Leiden ; Boston : Brill, 2009. — 234 p ; 25 cm. —

(Women and gender in China studies, ISSN: 18775772 ; v. 1)

ISBN: 9789004176225 (hbk. : alk. paper)

(E1-P25)

<歴史・地理>

**Historical dictionary of modern China (1800-1949)** / James Z. Gao. — Lanham, Md. :

Scarecrow Press, 2009. — 1, 531 p. : maps ; 23 cm. — (Historical dictionaries of ancient civilizations and historical eras ; no. 25)

Includes bibliographical references.

ISBN: 9780810849303 (hardback : alk. paper)

GE8-B65

## コリア

### 朝鮮語の部

<経済・産業>

**2010 년 보건복지관련산업 일자리조사 보고서 / 보건복지부, 한국통계진흥원[編]. — [서울] : 보건복지부 : 한국통계진흥원, 2011.3. — 92p ; 30cm (2010 年保健福祉関連産業雇用調査報告書)**

DT331-K12

**2007 년 하반기 정보화실태조사 / 한국인터넷진흥원 [編]. — 서울 : 한국인터넷진흥원, 2008.2. — xv, 440p ; 26cm**

(2007 年下半年情報化実態調査)

DT693-K6

全国 1 万世帯を対象とした調査結果をまとめた資料。調査内容は、インターネットの利用者数、利用形態、情報機器保有状況、コミュニケーション(メール、ブログなど)、経済活動(ネットショッピング、ネットバンキングなど)、インターネット非利用者など。

<社会・労働>

**전통향토음식용어사전 / 농촌진흥청 국립농업과학원 편집. — 과주 : 교문사, 2010.7. — viii, 501p ; 24cm**

文献あり.

索引あり.

ISBN: 9788936310608

(伝統郷土料理用語辞典)

EF27-K43

『한국의 전통향토음식 (韓國の伝統郷土料理)』(全 10 巻)(교문사 2008 年刊)収録の料理について、特徴と関連情報を簡略化し、一般の人でも利用しやすいようにした。収録料理数は 3,309 種で、写真も多数掲載。巻末にハングル字母順で料理名索引及び地域別索引を付す。

**2008 경기가족여성통계 / 고지영 연구책임 ; 장선녀 공동연구. — 수원 : 경기도가족여성연구원, 2009.12. — xlv, 529p ; 26cm. — (정책보고서 ; 2009-22)**

英文併記.

ISBN: 9788964320075  
(2008 京畿家族女性統計)

EF73-K43

<歴史・地理>

145년 만의 귀환, 외규장각 의궤  
= The return of the Ogyujanggak Uigwe from France: records of the state rites of the Joseon Dynasty / 국립중앙박물관[編]. -- 서울 : 국립중앙박물관, 2011.7 (2쇄). -- 311p ; 29cm  
会期・会場: 2011.7.19-9.18・국립중앙박물관.  
英文併記.

ISBN: 9788992788410

(145年ぶりの帰還、外奎章閣儀軌)

GE17-K14

<芸術・言語・文学>

한국 유성기음반 총목록 / 한국정신문화연구원 편자.  
-- 서울 : 민속원, 1998.12. -- 947p ; 27cm. --  
(일제강점기 국악활동 자료집 ; 1)  
(韓国留声器音盤総目録)

KD1-K5

現在確認されている、1907年から1945年までに発売された6,270種の留声器音盤(レコード)の目録。米国、日本の制作会社を設立年度順に分類し、それぞれ音盤の固有番号順に排列。音盤の固有番号、所蔵者、ジャンル、曲目、作詞・作曲・編曲者、演奏者、伴奏者を掲載。索引に『한국유성기음반총목록색인(韓国留声器音盤総目録索引)』(민속원 2008年刊)がある。

## 日本語の部

<経済・産業>

韓国健康食品産業総覧 : 市場動向および展望.  
2011-2013 / DACO IRI 編. -- 伊豆 : ビスタピー・エス, 2011.11. -- 373p ; 26cm. -- (韓国の産業と市場別冊)

ISBN: 9784939153853

DL681-J201

<歴史・地理>

日本と朝鮮比較・交流史入門 : 近世、近代そして現代 / 原尻英樹, 六反田豊, 外村大 編著. -- 東京 : 明石書店, 2011.12. -- 354p ; 19cm

ISBN: 9784750335087

GB73-J45

四方博朝鮮文庫目録 / 東京経済大学図書館 編. -- 国分寺 : 東京経済大学図書館, 2010.6. -- 5, 131p ; 26cm

GE3-J11

韓国歴史用語辞典 / イ・ウンソク, ファン・ビョンソク 著 ; 三橋広夫, 三橋尚子 訳. -- 東京 : 明石書店, 2011.9. -- 251p ; 20cm

ISBN: 9784750334684

GE8-J9

<芸術・言語・文学>

韓国スター完全データ名鑑. 2012年版. -- 東京 : 広済堂出版, 2011.12. -- 351p ; 30cm. -- (広済堂ベストムック ; 184号)

2011年版の出版者: 廣濟堂あかつき出版事業部.

ISBN: 9784331801871

Y94-J23734

## 欧文の部

<歴史・地理>

Каталог документов РГИА по истории Кореи и русско-корейских отношений : вторая половина XIX-начало XX в. / под редакцией Б.Б. Пак. -- Москва : "Восточная литература РАН, 2010-. -- v. :ill. ; 25cm

Includes bibliographical references and indexes. Summary in English.

ISBN: 9785020364431 (vyp. 1)

(朝鮮史と露朝関係に関するロシア国立歴史文書館所蔵文書目録:19世紀後半から20世紀初頭まで)

(GE3-P163)

## 諸地域

### 北東・東アジア

<モンゴル>

Historical dictionary of Mongolia / Alan J.K. Sanders. -- 3rd ed. -- Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2010. -- lxxviii, 870 p. ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of Asia, Oceania, and the Middle East ; no. 74)

Includes bibliographical references.

ISBN: 9780810861916 (cloth : alk. paper) ; 0810861917 (cloth : alk. paper)

GE8-B74

### 東南アジア

<東南アジア全般>

Historical dictionary of the Indochina War (1945-1954) : an international and interdisciplinary approach / Christopher E. Goscha. -- Copenhagen : NIAS Press, 2011. -- xxxv, 564 p. : ill., maps ; 27 cm.

他タイトル: The Indochina War (1945-1954).

Includes bibliographical references and indexes. ISBN: 9788776940638 (hbk.)

(GE8-P165)

<シンガポール>

新加坡华文文学编年书目 : 1965-2009 = Bibliography of Singapore Chinese literature : 1965-2009 / 庄致颖, 黄惠龄主编. -- 新加坡 : 新加坡国家图书馆, 2011. -- 495p ; 26cm

ISBN: 9789810881085

KK61-C94

シンガポール国立図書館やシンガポール国立大学中文図書館など3機関が所蔵するシンガポール人作家の文学作品約2,500タイトルについて著者、書名、出版地、出版者、頁数、所蔵機関の請求番号を収録。出版年別に「小説」「詩歌」など7に分類し、それぞれその中を著者名の拼音順に排列。巻末に拼音順の「作者编者索引」を付す。

<フィリピン>

**The new Philippine almanac.** -- Rev. ed. -- [Angeles City, Philippines] : Children's Press Publication, [2010] -- 1 v. (various pagings) : ill. (some col.), maps (some col.). ; 28 cm.  
"Features the most comprehensive and updated compilation of historical and current events in the Philippines"--P. [4] of cover.  
Includes bibliographical references and index.

(GE514-P97)

「主要出来事」「文化・地理」「現代社会」の3部からなり、第1部は歴史上の出来事、主要人物の誕生日を月日ごとに収録。第2部は各州概説、全国の祭り一覧など、第3部は2005年にフィリピンで開催された東南アジアスポーツ大会の解説などを収録。巻末の付録に英語-タガログ語-マギンダナオ語辞典を付す。

**Bibliography of Filipino novels, 1901-2000** / Patricia May B. Jurilla. -- Diliman, Quezon City : University of the Philippines Press, c2010. -- 164 p. : ill. 23 cm.  
Includes bibliographical references and indexes.  
ISBN: 9789715426336 (KL121-P6)

<ブルネイ>

**Historical dictionary of Brunei Darussalam** / Jatswan S. Sidhu. -- 2nd ed. -- Lanham : Scarecrow Press, 2010. -- lxxxviii, 302 p. : ill. ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of Asia, Oceania, and the Middle East ; no. 69)  
Rev. ed. of Historical dictionary of Brunei Darussalam / D.S. Ranjit Singh and Jatswan S. Sidhu. 1997.  
Includes bibliographical references.  
ISBN: 9780810859807 (cloth : alk. paper)

GE8-B70

<ベトナム>

**The 2009 Vietnam population and housing census : major findings.** -- Hanoi : Central Population and Housing Census, Steering Committee, 2010. -- xiv, 492 p. : ill., map. ; 29 cm.  
他タイトル: Major findings.  
"Hanoi, 6-2010."  
(DT231-V4-P8)

## 南アジア

<南アジア全般>

**Bibliography of the East India Company : books, pamphlets and other materials printed between 1600 and 1785** / Catherine Pickett. -- London : British Library, 2011. -- xv, 301 p. ; 25 cm.  
他タイトル: East India Company.  
Includes bibliographical references and indexes.  
ISBN: 9780712358446 (D1-P20)

1600年のイギリス東インド会社設立後、本国政府による会社への制度的統制が確立した1785年までに刊行された、東インド会社に関する公的出版物、民間出版物1,537件の書誌。出版年順に排列し、各年の中はタイトルのアルファベット順。英国図書館所蔵資料には書架記号を付す。巻末に人名索引、書名索引、主題索引を付す。

**Miniatures & peintures indiennes : collection du Département des estampes et de la photographie de la Bibliothèque nationale de France** / Roselyne Hurel. -- [Paris] : Bibliothèque nationale de France, c2010-c2011. -- 2 v. : col. ill., maps. ; 31 cm.  
他タイトル: Miniatures et peintures indiennes.  
Vol. 1 published on the occasion of an exhibition presented by the Bibliothèque nationale de France at Site François-Mitterrand, Mar. 10-June 6, 2010.

Includes bibliographical references and indexes.  
ISBN: 9782717724561 (v. 1) ; 9782717724875 (v. 2)

(K3-P109)

フランス国立図書館版画・写真課が所蔵するインドの細密画2,500点余の目録。第1巻は「ムガル派-16-18世紀」「地方ムガル派」「デカン派」など5つに大別し、制作年代順に排列。第2巻は南インドの作品を収録。各巻末に用語集と参考文献を付す。第2巻巻末にはムガル朝の人名索引、ヒンドゥー教の神名索引、地名索引などを付す。

## 西アジア

<西アジア全般>

**Encyclopedia of Muslim-American history** / edited by Edward E. Curtis, IV. -- New York : Facts on File, c2010. -- 2 v. : ill. ; 29 cm. -- (Facts on File library of American history)  
Includes bibliographical references and index.  
ISBN: 9780816075751 E2-B246

**Historical dictionary of Islam** / Ludwig W. Adamec. -- 2nd ed. -- Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2009. -- liii, 459 p. : ill., map ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of religions, philosophies, and movements ; no. 95)  
Includes bibliographical references (p. 349-458).  
ISBN: 9780810861619 (cloth : alk. paper) ; 9780810863033 (ebook) (HR32-P31)

**Historical dictionary of Middle Eastern cinema** / Terri Ginsberg, Chris Lippard ; with contributions by Farshad Aminian ... [et al.]. -- Lanham : Scarecrow Press, 2010. -- liv, 529 p. : ill. ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of literature and the arts ; no. 36)  
他タイトル: Middle Eastern cinema.  
Includes filmography (p. 443-494).  
Includes bibliographical references (p. 495-524).  
ISBN: 9780810860902 (cloth : alk. paper) ; 9780810873643 (ebook) (KD2-P12)

**Yearbook of Muslims in Europe.** -- Leiden : Brill. -- v. ; 25cm.  
v. 1 (2009)-  
ISSN: 18771432 Z61-J757

<イエメン>

**Historical dictionary of Yemen** / Robert D. Burrowes. -- 2nd ed. -- Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2010. -- lxxxii, 533 p. : maps ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of Asia, Oceania, and

the Middle East ; no. 72)  
Includes bibliographical references.  
ISBN: 9780810855281 (hardcover : alk. paper)

GE8-B66

&lt;イスラエル&gt;

**The Routledge atlas of Jewish history** / Martin Gilbert. -- 8th ed. -- London ; New York : Routledge, 2010. -- 157 p. : maps ; 26 cm.  
Includes bibliographical references.  
ISBN: 9780415558105 (hardback) ; 0415558107 (hardback) ; 9780415558112 (pbk.) ; 0415558115 (pbk.)

GE16-B6

&lt;イラン&gt;

**Tehran street atlas 2002** / Pardazesh va Barnamerizi [e] Shahri Co. -- 1st ed. -- Tehran : Pardazesh va Barnamerizi e Shahri Press, 2002. -- 1 atlas (142 p.) : col. maps ; 29 cm.

At head of title on cover: Rāhyāb, Tehran Geographic Information Center.

Relief shown by form lines.

Includes indexes.

ISBN: 9649310886 ; 9789649310886 (ISBN-13)

(G72-P40)

&lt;キプロス&gt;

**Historical dictionary of Cyprus** / Farid Mirbagheri. -- Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2010. -- lv, 231 p. : maps ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of Europe ; no. 69)  
Includes bibliographical references.  
ISBN: 9780810855267 (cloth : alk. paper) ; 0810855267 (cloth : alk. paper)

GG8-B104

&lt;トルコ&gt;

**Ana Britannica : genel kültür ansiklopedisi.** -- Maslak, İstanbul : Ana Yayıncılık ve Encyclopaedia Britannica işbirliği ile yayımlanmaktadır, c1986-c1990. -- 22 v. : ill. (some col.), maps (some col.), ports. (some col.) ; 28 cm.

他タイトル: Encyclopaedia Britannica.

Based on Encyclopaedia Britannica, 15th ed., 1986, with additional articles on Turkey.

Y782-TS-1

ブリタニカ百科事典トルコ語版

**Dünden bugüne İstanbul ansiklopedisi.** -- [Ankara] : Kültür Bakanlığı ; İstanbul : Tarih Vakfı, 1993-1995. -- 8 v. : ill. (some col.), maps (some col.) ; 29 cm.

他タイトル: İstanbul ansiklopedisi.

Includes bibliographical references and indexes.

ISBN: 9757306002 (set) ; 9757306010 (v. 1) ; 9757306029 (v. 2) ; 9757306037 (v. 3) ; 9757306045 (v. 4) ; 9757306053 (v. 5) ; 9757306061 (v. 6) ; 975730607X (v. 7) ; 9757306088 (v. 8)

Y782-TS-2

イスタンブール事典

**Historical dictionary of Turkey** / Metin Heper,

Nur Bilge Criss. -- 3rd ed. -- Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2009. -- lxxxix, 480 p. : ill., maps ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of Europe ; no. 67)

Includes bibliographical references (p. 359-478).

ISBN: 9780810860650 (cloth : alk. paper) ; 0810860651 (cloth : alk. paper)

GE8-B60

## 中央アジア

&lt;アゼルバイジャン&gt;

**Üzeyir Hacıbəyov ensiklopediyası** / redaksiya heyəti, Abasova Elmira, ... [et al.]. -- Bakı : Şərq-Qərb, 2007. -- 262 p. : ill. (some col.) ; 25 cm. -- (Lügət və Ensiklopediyalar)

Includes bibliographical references.

In Azerbaijani (roman).

ISBN: 9789952340754

Y795-TS-183

アゼルバイジャンの代表的作曲家ウゼイル・ハジベヨフ (1885-1948) に関する事典。作品およびその演者など約700項目を収録。巻末にハジベヨフの年譜、作品一覧、著作一覧を付す。

**İngiliscə-Azərbaycanca, Azərbaycanca-İngiliscə müasir lügət : 180000 söz, söz birləşməsi, idiom və atalar sözləri = English-Azerbaijani, Azerbaijani-English modern dictionary : 180000 words, word combinations, idioms and proverbs** / [tərtibçi, E. C. Şiriyev]. -- Bakı : Qismət, 2008. -- xiv, 895 p. ; 25 cm. -- (Lügət və Ensiklopediyalar)

Includes bibliographical references (p. 893).

In Azerbaijani (roman) and English.

Y795-TS-184

**Azərbaycan milli ensiklopediyası** / redaksiya heyətinin sədri İlham Heydər oğlu Əliyev. -- Bakı : "Azərbaycan milli ensiklopediyası" Elmi mərkəzi, 2007-. -- v. : ill. (some col.), maps ; 30 cm.

Title in colophon: Azerbaijan national encyclopedia "Azerbaijan".

In Azerbaijani (roman).

ISBN: 9789952441017 ("Azərbaycan" cildi) ; 9789952441000

Y795-TS-226

アゼルバイジャン百科事典

**Azərbaycanca-Almanca, Almanca-Azərbaycanca müasir lügət = Azerbajdschanisch-deutsches, deutsch-azerbajdschanisches modernes Wörterbuch** / [toplayanı və tərtib edən, Kazimi Bəhrüz Pərviz oğlu]. -- Bakı : Ziya+, 2006. -- 810 p. ; 22 cm.

Title in cover: Aserbajdschanisch-deutsches, deutsch-aserbajdschanisches modernes Wörterbuch. "Lügətə 105000 söz və söz birləşməsi daxil edilmişdir."

In Azerbaijani and German.

ISBN: 9952800169 ; 9952800189 (エラーコード) ; 9789952800169 (エラーコード)

Y795-TS-228

アゼルバイジャン語-ドイツ語、ドイツ語-アゼルバイジャン語辞典

**Azərbaycan qadını ensiklopediyası** / redaksiya heyəti Mehdiyev Ramiz (sədr) ... [et al.]. -- Bakı : Azərbaycan Milli Ensiklopediyası Nəşriyyat-Poliqrafiya Birliyi, 2002. -- 402 p. : ports. (some col.) ; 28 cm.

他タイトル: Encyclopedia of Azerbaijan women.  
他タイトル: Encyclopaedia of Azerbaijan woman.  
Chiefly in Azerbaijani (roman) with some text in English.

ISBN: 58960013668 (エラーコード) **Y795-TS-236**  
アゼルバイジャン女性事典

**Azərbaycanda kim kimdir : ensiklopedik sorğu kitabı** / [müəllif Təriyel Cahangir]. -- Bakı : Çıraq, 2010. -- 391 p. : ports. ; 30 cm.

他タイトル: Who's who in Azerbaijan : encyclopedic questionnaire book.  
In Azerbaijani (roman) and English.

ISBN: 9789952802436 **Y795-TS-240**  
アゼルバイジャン人名事典

<アルメニア>

**Երեվան : պատմաաշխարհագրական ատլաս** / [ատլասի գլխավոր խմբագիր, Զախարյան Երվանդ]. -- Երեվան : "Գեոդեզիայի եվ քարտեզագրության կենտրոն" ՊՈԱԿ, 2009. -- 1 atlas (94 p.) : col. ill., col. maps ; 43 cm.

ISBN: 9789994103409 **Y799-TS-7**  
アルメニア地図帳

**Ավտոճանապարհային ատլաս Հայաստան, Արցախ = Road map Armenia, Artsakh** / [քարտեզների հեղինակ Գրիգոր Բեգլարյան]. -- [Yerevan] : Լուսարագ, 2009. -- 19, [12] p. : col. ill., col. maps ; 28 cm.

Cover title.  
In Armenian and English. **Y799-TS-8**

**Հայերեն-ռուսերեն ռուսերեն-հայերեն բառարան : 55,000 բառ և արտահայտություն** / Մամվել Գասպարյան, Մարիամ Կիրակոսյան = **Армянорусский русско-армянский словарь : 55,000 слов и выражений** / Самвел Гаспарян, Мариам Киракосян. -- Երեվան : Արեգ, 2011. -- 999 p. ; 18 cm. -- (Արեգի բառարաններ)

In Armenian and Russian.  
ISBN: 9789939902142 **Y799-TS-9**  
アルメニア語-ロシア語、ロシア語-アルメニア語辞典

**Հայերեն բացատրական բառարան** / Ստեփան Մախասեանց. -- Երեվան : ԵՊՀ հրատարակչություն, 2010. -- 4 v. : ill. ; 29 cm. -- (Հայկական մատենաշար Գալուստ Կիլպենկեան հիմնարկության "Չորս հատորում."

Includes bibliographical references.  
ISBN: 9785808412750 (v. 1) ; 9785808413023 (v. 2) ; 9785808413153 (v. 3) ; 9785808413467 (v. 4)  
**Y799-TS-14**

アルメニア語辞典

**Historical dictionary of Armenia** / Rouben Paul Adalian. -- 2nd ed. -- Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2010. -- lxviii, 674 p., [8] p. of plates : ill., map ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of Europe ; no. 77)

Includes bibliographical references.  
ISBN: 9780810860964 (cloth : alk. paper) ; 0810860961 (cloth : alk. paper) **GE8-B72**

<カザフスタン>

**Т а р и х и т ұ л ғ а л а р.** -- А л м а т ы : А л м а т ы к і т а п, 2006. -- 376 p. ; 27 cm.  
ISBN: 996524748X **Y791-TS-19**  
カザフ歴史人物事典

**Қ а з а қ с т а н : ұ л т т ы қ э н ц и к л о п е д и я** / [бас. ред. Әбдімәлік Нысанбаев]. -- Алматы : Қазақ энциклопедиясы, 1998-2007. -- 10 v. : ill. (some col.), maps (some col.) ; 27 cm.

Chief editor for v. 6-10: Бұркітбай Аяған.  
In Kazakh; v. 10 includes some English and Russian.

ISBN: 9965938989 (set) ; 5898001239 (т. 1) ; 5898001344 (т. 2) ; 5898001492 (т. 3) ; 5898001573 (т. 4) ; 5898001492 (т. 5) ; 9965938970 (т. 6) ; 9965974659 (т. 7) ; 9965990840 (т. 8) ; 9965893101 (т. 9) ; 996589311X (т. 10) **Y791-TS-33**

カザフスタン百科事典

**Нұрсұлтан Назарбаев, Қазақстан Республикасының тұңғыш президенті :**

**ретроспективтік библиографиялық көрсеткіш** / [құрастырушылар, М. Әбілова, А. Нұрсейітова, А. Өтебаева (шет тілінде)]. -- Алматы : Қазақ энциклопедиясы, 2010. -- 2 v. ; 25 cm.

V. 2 has Russian title: Нурсултан Назарбаев, первый президент Республики Казахстан : ретроспективный библиографический указатель.

At head of title: Қазақстан Республикасының ұлттық кітапханасы.  
Includes indexes.

In Kazakh and Russian.  
ISBN: 9965893454 ; 9965893462 (т. 1) ; 9965893470 (т. 2) **Y791-TS-35**

カザフスタン初代大統領ナザルバエフ関係文献目録

**Қ а з а қ с т а н ғ ы л ы м ы э н ц и к л о п е д и я** / б а с р е д а к т о р ы, Б. Ө. Жақып. -- А л м а т ы : Қазақ энциклопедиясы,



2009-2010. -- 2 v. ; 25 cm. -- (Мәдени мұра)  
 ISBN: 9965893381 (v. 1) ; 9965893306 (v. 2)  
**Y791-TS-36**

カザフスタン科学事典

**Каталог рукописных книг на персидском языке : из собрания национальной библиотеки Республики Казахстан** / Сафар Абдулло, С.М. Бакир Камаледдини. -- Алматы : Дайк-Пресс, 2008. -- 152 p. : facsim. (some col.) ; 23 cm. -- (Каталог восточных рукописей)  
 At head of title: Национальная библиотека Республики Казахстан.  
 Text in Russian and Persian; foreword also in English.  
 ISBN: 9965798893 ; 9789965798894 (ISBN-13)

**(UP72-P77)**

カザフスタン国立図書館が所蔵するペルシア語写本112点を、文学、宗教・倫理、教科書・辞書、歴史、その他の5分野に大別して収録する目録。タイトル、巻頭の語句、末尾の語句をペルシア文字で、著者、書写者、書写年、書体、葉数などをキリル文字で記述し、ロシア語の解題を付す。

<グルジア>

**მეგრული ლექსიკონი** / ალიო ქობალია ; რედაქტორები, მერაბ ჩუხუა, ნონა ქობალია, ნანა ქობალია. -- თბილისი : გამომცემლობა არტანუჯი, 2010. -- 745 p. ; 31 cm. -- (კობლური სერია, ISSN: 15123855 ; 7)  
 他タイトル: Megrelian dictionary.  
 In Georgian and Mingrelian; with summary in English.  
 ISBN: 9789941421143  
**Y797-TS-5**  
 メグレリ語辞典

**ვინ ვინ არის საქართველოში 2009** / [სარედაქციო ჯგუფი, ხათუნა თოდუა ... et al.] = **Who is who in Georgia 2009**. -- თბილისი : ქართული ბიოგრაფიული ცენტრი, 2009. -- 513 p. : ill. ; 24 cm.  
 Includes bibliographical references.  
 In Georgian.  
 ISBN: 9789941907081  
**Y797-TS-6**

<タジキスタン>

**Historical dictionary of Tajikistan** / Kamoludin Abdullaev, Shahram Akbarzadeh. -- 2nd ed. -- Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2010. -- xxviii, 448 p. : map ; 23 cm. -- (Historical dictionaries of Asia, Oceania, and the Middle East ; no. 73)  
 Includes bibliographical references.  
 ISBN: 9780810860612 (cloth : alk. paper) ; 0810860619 (cloth : alk. paper)  
**GE8-B73**

**Статистический ежегодник Республики Таджикистан = Омори солона Ҷумҳурии Тоҷикистон**. -- Душанбе : Агентство по статистике при Президенте Республики Таджикистан. -- v. ; 30cm.  
 Each issue has distinctive title on cover.  
 2011-  
**Z61-J757**

タジキスタン共和国統計年鑑

## レファレンスツール紹介 26 近現代中国の教育について調べる

近現代中国の教育制度・事情は、日本でも比較的関心が高く、研究の蓄積もある分野です。今世紀に入って過去の研究成果を復刻した資料集が相次いで刊行され、資料へのアクセスが容易になりました。中国でも、法規、統計といった基本情報から最新の政策動向まで、教育情報のウェブ公開が着々と進んでいます。

ここではアジア情報室の所蔵する中国語資料を中心に、近現代中国の教育について調べるうえで役に立つツールをご紹介します。【 】内は当館請求記号、ウェブサイトの最終アクセス日は2012年5月18日です。

## 1 教育制度・事情一般

『教育調査』1-121集(文部科学省)【Z41-1285】、122集-(文部科学省編, 明石書店)【Z7-B715】

文部科学省が行っている諸外国の教育事情調査の成果を収録しています。毎年「諸外国の教育動向」(2006年以前は「諸外国の教育の動き」と題した号が刊行されており、教育政策、高等教育などのテーマごとに中国を含む諸外国の教育動向を紹介しています。2009年版は141集、2010年版は144集に該当します。

『中国教育年鉴』(人民教育出版社, 年刊)【Z41-AC103】

中国における最新の教育動向を概観しています。「基础教育」「职业教育和成人教育」などの教育種類別、「北京市教育」「天津市教育」などの行政区域別に動向を紹介するほか、教育に関する前年度の重要ニュースを日付順に並べた「教育大事記」を収録しています。

『中国教育发展报告』(社会科学文献出版社, 年刊)【Z41-AC311】

中国における最新の教育動向について、調査と評価を行っています。2011年版では「中国の人才外流和人才国际化战略」「家长选择课外培训班情况的调查报告」など計35の記事を収録しています。

中国教育和科研计算机网(<http://www.edu.cn/>)

中国の国家プロジェクトとして構築が進められている一大教育情報ポータルサイトです。清華大学を中心とした10の研究機関が管理・運営を行っています。「中国教育」内の「教育新聞」から、基礎教育、高等教育など教育種類別の最新ニュースを閲覧できます。

中国教育新闻网(<http://www.jyb.cn/>)

中国教育報社による教育ニュースサイトです。同社は中国の教育行政を所管する教育部の直属であり、中央政府機関による唯一の日刊教育専門紙『中国教育報』を発行しています。このウェブサイトでは2008年12月以降の『中国教育報』電子版を閲覧できます。

## 2 法規・行政文書

『中國近代教育史料匯編』(全国图书馆文献缩微复制中心, 2006)【FB54-C145】

清末の学堂章程、民国期の教育部公報、教育に関する法規などの資料の影印約1,000編を収録しています。

『中华人民共和国重要教育文献』(海南出版社, 1998-)【FB54-C118】

党中央、中央政府機関公布の法規・行政文書など教育に関する重要文献を収録しています。刊行は数年おきで、2012年5月現在では2003-2008年版が最新です。

『中华人民共和国教育法律法规总览：1949-1999』(法律出版社, 2000)【CC9-441-C10】

1949年から1999年までに公布された教育に関する法規・行政文書計1,084編を収録しています。廃止された法規、時限立法などは収録されていません。

中华人民共和国教育部(<http://www.moe.edu.cn/>)

教育部のウェブサイトです。「公报广告」からは2000年第5号以降の『教育部公报』(2003年以前は『教育部公报』)を、「文献资料」からは2001年版以降の『中国教育年鉴』を閲覧できます。

教育政策法规检索系统(<http://fagui.eol.cn/>)

「中国教育和科研计算机网」が提供している、教育に関する法規・行政文書のデータベースです。キーワード、法規の種類など7種の検索条件から検索できます。

## 3 教育統計

『教育指標の国際比較』(文部科学省, 年刊)【Z41-564】

中国を含む諸外国における教育の普及状況、教育費などについて、統計に基づいた比較を行っています。平成19年度版で紙媒体の刊行を終了し、平成20年度版以降は文部科学省HP(<http://www.mext.go.jp/>)内の「白書・統計・出版物」のページに公開されています。

『民國教育統計資料彙編』(國家圖書館出版社, 2010)【FB54-C216】

教育に関する中華民国期の統計74種(清末の統計数種を含む)を収録しています。全30巻からなり、1-8巻に全国統計、9-30巻に地方統計を収録しています。

『中国教育统计年鉴』(人民教育出版社, 年刊)【Z41-AC104】

中国の教育に関する統計を幅広く収録しています。2010年版では「高等教育」「各级各类学校分布状况」など12の分類のもと、学校数、生徒数など約500項目の統計を収録しています。英語併記の資料です。

『中国教育经费统计年鉴』(中国统计出版社, 年刊)【Z41-AC441】

公私立教育機関における教育事業費の収入・支出額統計を収録した資料です。2009年版では機関の種類別、各省別に計347項目の統計を収録しています。

『**中国教育成就：統計資料**』（人民教育出版社，1985-1986）【F2-C1】

1943年から1985年までの教育統計をまとめた資料です。1949-1983年巻、1980-1985巻からなり、1949-1983年巻では学校数、生徒数など約200項目の統計を収録しています。英語併記の資料です。

**中国教育統計網**(<http://www.stats.edu.cn/>)

教育部教育管理信息中心データ処による、中国の教育に関する統計のポータルサイトです。「データ検索」から、1997年以降の統計を基礎教育・中等職業教育・高等教育の分野別、全国・各省の地域別に閲覧できます。

## 4 目録

### 4-1 図書

『**民国时期总书目：1911-1949**』（书目文献出版社，1986-1996）【UP5-C8】

1911年から1949年9月までに中国で出版された図書の総目録です。「教育・体育」巻に9,300余種の教育関係図書について書誌事項を収録しています。小中学校などの教材は「中小学教材」巻に収録しています。

『**中国近现代中小学教科书总目**』（上海辞书出版社，2010）【F1-C6】

1890年代中頃から1949年9月までに出版された中国国内および海外の華僑学校向け教科書類9,149種について、書誌事項と中国国内の所蔵情報を掲載しています。中国の教科書について調べるには、清末以降の中国教科書史について豊富な図版を用いて解説した『百年中国教科书图说』【FC49-C6】も参考になります。

『**中国教育书录**』（北京师范大学出版社，1996、2007）【F1-C3】

中国で出版された教育関係学術書の書誌事項を収録しています。当館では「1949-1990」、「1996-2000」上・下巻の計3冊を所蔵しています。「1949-1990」の場合、2,959種の書誌事項を収録、うち1,095種に内容紹介を付しています。

**MCLC resource center**(<http://mclc.osu.edu/>)

オハイオ州立大学のKirk Denton教授と学術誌「Modern Chinese Literature and Culture」が共同で管理している、中国に関する学術情報を分野別にまとめたウェブサイトです。英語情報源を中心に紹介しています。

「education」の項目から、中国の教育に関する英文研究書の分野別リストを閲覧できます。

上記以外に、『教育は不平等を克服できるか』（岩波書店，2010）【GE196-J8】巻末の「基本書案内」も有用です。中国の教育に関する日本語の研究書のうち、基本文献についてコメントを付して紹介しています。

### 4-2 雑誌論文・新聞記事

『**全国报刊索引：哲学社会科学版**』（上海图书馆，月刊）【Z21-AC10】

上海図書館が受け入れた雑誌・新聞のうち、人文社会

科学に関する主要論文・記事について書誌事項を収録しています。記事は分野別に排列されており、その中に「教育」の項目があります。

『**报刊资料索引：文化、教育、体育 第4分册**』（中国人民大学书报资料中心，年刊）【Z21-AC78】

中国国内刊行の雑誌、新聞に掲載された「文化、教育、体育」の3分野に関する主要論文・記事について書誌事項を収録しています。当館では、『报刊资料索引』所収の論文・記事タイトルのうち重要な文献について全文を収録した『复印报刊资料』も所蔵しています。

**ERIC** (<http://www.eric.ed.gov/>)

アメリカ教育省の教育科学研究所による世界最大の教育情報データベースです。海外における1966年以降の教育関係論文など約140万タイトルを検索できます。

**中国学術雑誌全文データベース(CAJ)**

当館で契約している、中国の主要学術雑誌を収録したデータベースです。記事の検索のほか、館内に限り本文も閲覧、複写ができます。当館が提供しているリサーチナビ内「調べ案内」([http://rnavi.ndl.go.jp/research\\_guide/](http://rnavi.ndl.go.jp/research_guide/))の「CNKI 中国学術雑誌全文データベース(CAJ)の使い方」に使用方法の説明があります。

## 5 資料集

『**近代中国教育史資料**』（日本学術振興会，1972-1976）【FB54-15】

近現代中国教育史上の重要文献を影印して収録、日本語の解説を付しています。「清末編」「民国編」「人民中国編」からなる全5巻の資料です。

『**中国近現代教育文献資料集**』（日本図書センター，2005-2006）【FB54-H23】ほか

明治後期から1970年代までに出版された中国の教育に関する日本語文献計36種と解題を収録しています。

『**近代日本のアジア教育認識：明治後期教育雑誌所収中国・韓国・台湾関係記事**』（龍溪書舎，1995-2004）【F1-G7】ほか

「韓国の部」「中国の部」「台湾の部」「目録篇」からなります。「中国の部」では、日本の雑誌49種60誌で1894、5年から1912年までに掲載された中国の教育に関する記事・論説計3,425編を収録しています。

『**中国占領地の社会調査**』（近現代資料刊行会，2010）【GE321-J46】ほか

旧満州を除く中国の日本占領地区で、1937年から1945年前後に実施された調査事業の報告書を収録しています。テーマごとに資料を分類しており、「教育・文化」全8巻に計21種の調査報告書を収録しています。

当館「調べ案内」には「諸外国の教育制度・事情を調べるには」「教育関係の文献を探すための情報源(海外)」など本稿未掲載の情報源を紹介したコンテンツがあります。あわせてご参照ください。(木下雅弘)

## 平成 23 年度アジア情報関係機関懇談会概要報告

平成 24 年 3 月 21 日 (水) に国立国会図書館関西館においてアジア情報関係機関との懇談会を実施した。第 11 回目の開催となる今回は、「図書館資料を“展示する”ということ」をテーマに、報告および懇談をおこなった。概要を以下に紹介する。

### 1 当館報告

初めに当館から平成 24 年 1 月の新システム稼働後の当館のアジア情報関連サービスについて報告した。新システムでは、これまで別々に検索しなければならなかったアジア言語 OPAC と国立国会図書館蔵書検索・申込システム (NDL-OPAC) が統合されたことにより、日本語・欧米言語資料とアジア言語資料が一度に検索可能になったほか、アジア言語資料の郵送複写申込みがオンラインで行えるようになったことを紹介した。また、平成 24 年 1 月に正式サービスとして稼働開始した国立国会図書館サーチでは、日中・日韓の翻訳検索・翻訳表示ができることを紹介した。一方、今後の課題としては、国立国会図書館サーチにおける多言語対応(入力文字の正規化やローマ字翻字形での検索の実現)などを挙げた。

### 2 テーマ報告・懇談

続いて、今回のテーマである「図書館資料を“展示する”ということ」に基づいて各機関が報告を行った。

#### ①国立国会図書館の展示について-関西館小展示を中心に

当館からは関西館で実施している展示会を中心に当館の展示活動について報告した。関西館では、東京本館で行った企画展示を巡回して開催するほか、近隣のイベントや講演会で関連資料を展示する出張展示、毎年 3 回資料を展示する関西館小展示を実施している。このうち、関西館小展示は 2009 年度から開始された展示で、平成 23 年度は辛亥革命 100 周年にちなんだ「書物にみる辛亥革命」などの展示を行った。今後はテーマ選定、展示の見せ方、広報などを工夫し、より多くの方に関覧していただきたい。

#### ②「本のミュージアム」の開設～エデュテインメントを目指して～

東洋文庫から、2011 年 10 月に開設した東洋文庫ミュージアムについて報告が行われた。東洋文庫では「より多くの人が所蔵資料にふれる場と機会をつくる」ことを目的に東洋文庫ミュージアムの開設を決定した。開設にあたっては、開放感のある建物設計、カフェやミュージアムショップの設置など設備上での工夫をしたほか、2 万 4 千冊を配

架した書棚をそのまま展示室とした「モリソン書庫」、貴重書と映像を重ね合わせて様々な演出を施すエンカウンター・ビジョン、タッチパネル式デジタルブックの設置など、幅広い層に関心をもってもらえるような展示方法を心がけていることを紹介した。今後の課題として、さらに簡潔で分かりやすい解説、視覚情報が豊富な資料の展示、英文解説の充実などを挙げた。

### ③各機関の報告

報告を行った機関は以下の 11 機関である。(五十音順)  
 アジア図書館、大阪大学外国学図書館、大阪府立中央図書館、九州大学附属図書館、京都大学人文科学研究所、京都大学地域研究統合情報センター、慶應義塾大学メディアセンター、国際交流基金関西国際センター、東京外国語大学附属図書館、東京都立中央図書館、日本貿易振興機構アジア経済研究所図書館

九州大学附属図書館からは学生がおすすめの図書を紹介・展示している「BOOKLINK」、慶應義塾大学三田メディアセンターからは新たに開設された展示室、日本貿易振興機構アジア経済研究所図書館からは近年行った実績のある展示会の概要や運営体制について報告があったほか、各機関から今年度の活動報告が行われた。

### ④懇談

最後に、各機関の報告を受けて懇談を行った。懇談の場では、当館が果たす役割について、資料のデジタル化や出張展示の規模を拡大し、日本の図書館全体の活動においてさらに指導力を発揮してほしいという要望があった。また、アジア情報関係機関懇談の在り方について、各機関が報告を行うだけでなく、質疑応答や懇談の時間を充実させ、具体的なアジア情報関係機関の連携について話し合える場にするべきではないかという意見も寄せられた。

### おわりに

今回は各機関で予算や人員の制約がある中で工夫しながら展示活動を行っていることが分かり、有意義な情報交換ができた。一方、懇談の場では当館の果たす役割やアジア情報関係機関懇談会の在り方について意見をいただいた。いただいた意見を参考とし、今後はアジア情報関係機関懇談会の場をさらに有意義なものとするよう努めたい。

参加いただいた各機関には、この場を借りて改めてお礼を申し上げます。  
 (齊藤まや)

## アジア情報室通報 (季刊) 第 10 巻第 2 号 2012 年 6 月

編集 国立国会図書館関西館アジア情報課

〒619-0287 京都府相楽郡精華町精華台 8-1-3

TEL 0774 (98) 1390 FAX 0774 (94) 9115

http://rnavi.ndl.go.jp/asia/

発行 国立国会図書館

〒100-8924 東京都千代田区永田町 1-10-1

TEL 03 (3581) 2331 (代表)

印刷 吉岡印刷株式会社

〒639-2111 奈良県葛城市柿本 129

TEL 0745 (69) 2032 (代表)